







Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	1 de 10 1 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

Português/ Portuguese/ Português	Inglês/ English/ Inglés	Espanhol/ Spanish/ Español
1. Nome do Produto: 1.1. Nome Técnico: Resinas Acrílicas Odontológicas. 1.2. Nome Comercial: Horus BioPrint. 1.3. Modelo Comercial: Horus BioPrint Guide 2.0; Horus BioPrint IBT 2.0; Horus BioPrint Splint Soft 2.0; Horus BioPrint Splint Hard 2.0. 1.4. Notificação Anvisa: 10331439007	1. Product Name: 1.1. Technical Name: Dental Acrylic Resins. 1.2. Commercial Name: Horus BioPrint. 1.3. Commercial Model: Horus BioPrint Guide 2.0; Horus BioPrint IBT 2.0; Horus BioPrint Splint Soft 2.0; Horus BioPrint Splint Hard 2.0. 1.4. Anvisa Notification: 10331439007	1. Nombre del producto: 1.1. Nombre Técnico: Resinas acrílicas dentales. 1.2. Nombre Comercial: Horus BioPrint. 1.3. Modelo Comercial: Horus BioPrint Guide 2.0; Horus BioPrint IBT 2.0; Horus BioPrint Splint Soft 2.0; Horus BioPrint Splint Hard 2.0. 1.4. Notificación Anvisa: 10331439007
2. Fabricante: Aditek do Brasil S.A. Endereço: Rua Santo Pierini, 25, Setor Industrial CEP: 14142-210 Cravinhos – SP - Brasil Fone: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Responsável Técnico: José Vicente Junior CREA: 5069373070 Site: www.aditek.com.br	2. Manufacturer: Aditek do Brasil S.A. Address: 25, Santo Pierini Street, Industrial Sector Zip Code: 14142-210 Cravinhos – SP - Brazil Phone: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Technical Responsible: José Vicente Junior CREA: 5069373070 Site: www.aditek.com.br	2. Fabricante: Aditek do Brasil S.A. Dirección: Calle Santo Pierini, 25, Sector Industrial Código Postal: 14142-210 Cravinhos – SP - Brasil Teléfono: +55 (16) 3951- 9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Responsable técnico: José Vicente Junior CREA: 5069373070 Sitio: www.aditek.com.br
3. Organismo Certificador: Não aplicável.	3. Certifying Body: Not applicable.	3. Organismo Certificador: No se aplica.
4. Marca CE: Não aplicável.	4. CE Mark: Not applicable.	4. Marcado CE: No se aplica.
5. Representante Europeu Não aplicável.	5. European Representative: Not applicable.	5. Representante Europeo: No se aplica.

Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	2 de 10 2 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>6. Indicação de Uso:</p> <p>As Resinas Acrílicas Odontológicas Horus BioPrint 2.0 são resinas fotoativadas curáveis por luz UV, exclusivo para uso em impressoras 3D, as quais são indicadas para as seguintes aplicações:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Horus BioPrint Guide 2.0: é indicada para a confecção de guias cirúrgicas, guias cirúrgicas ortognática e guias de posicionamento de implante. • A Horus BioPrint IBT 2.0: é indicada para confecção de guias ou moldeiras de colagem indireta de brackets. • A Horus BioPrint Splint Soft 2.0 e a Horus BioPrint Splint Hard 2.0: são indicadas para confecção de placas miorrelaxantes ou placas de bruxismo. <p>NOTA1: O dispositivo é indicado para uso de profissionais qualificados para a utilização do mesmo.</p> <p>7. Utilizadores:</p> <p>A utilização da resina é restrita aos profissionais habilitados. A utilização por pessoas fora deste contexto</p>	<p>6. Indication for Use:</p> <p>Horus BioPrint 2.0 Dental Acrylic Resins are photo-activated resins curable by UV light, exclusively for use in 3D printers, which are indicated for the following applications:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Horus BioPrint Guide 2.0: is indicated for making surgical guides, orthognathic surgical guides and implant positioning guides. • Horus BioPrint IBT 2.0: is indicated for the manufacture of guides or trays for indirect bonding of brackets. • Horus BioPrint Splint Soft 2.0 and Horus BioPrint Splint Hard 2.0: are indicated for making myorelaxant plates or bruxism plates. <p>NOTE1: The device is recommended for use by professionals qualified to use it.</p> <p>7. Users:</p> <p>The use of the resin is restricted to qualified professionals. Use by people outside this context may</p>	<p>6. Indicación de Uso:</p> <p>Las Resinas Acrílicas Dentales Horus BioPrint 2.0 son resinas fotoactivadas curables por UV, exclusivamente para su uso en impresoras 3D, que son adecuadas para las siguientes aplicaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La Horus BioPrint Guide 2.0: es indicada para la confección de guías quirúrgicas, guías quirúrgicas ortognáticas y guías de posicionamiento de implante. • La Horus BioPrint IBT 2.0: indicada para la confección de guías o molderas de pegado indirecto de brackets. • La Horus BioPrint Splint Soft 2.0 y Horus BioPrint Splint Hard 2.0: son indicadas para la fabricación de placas miorrelaxantes o placas de bruxismo. <p>NOTA1: Se recomienda que el dispositivo sea utilizado por profesionales cualificados para utilizarlo.</p> <p>7. Usuarios:</p> <p>El uso de la resina está restringido a profesionales cualificados. El uso por parte de personas ajenas a este contexto puede provocar</p>
---	--	--

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	3 de 10 3 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>poderá acarretar danos ao usuário do produto final.</p>	<p>result in damage to the patient.</p>	<p>daños al usuario final del producto.</p>
<p>8. Características de Desempenho:</p> <p>O princípio de funcionamento das Resinas Acrílicas Odontológicas se dá pela fotopolimerização dos oligômeros e monômeros dirigidos por luz ultravioleta na impressora 3D, obedecendo ao formato do arquivo previamente estabelecido de acordo com os dados do paciente e do uso de cada produto final.</p>	<p>8. Performance Characteristics:</p> <p>The principle of operation of Dental Acrylic Resins is by photopolymerization of the oligomers and monomers directed by ultraviolet light in the 3D printer, the format of the file previously established according to the patient's data and the use of each final product.</p>	<p>8. Características de Rendimiento:</p> <p>El principio de funcionamiento de las Resinas Acrílicas Dentales se da por la foto polimerización de los oligómeros y monómeros dirigidos por luz ultravioleta en la impresora 3D, obedeciendo al formato del archivo previamente establecido de acuerdo con los datos del paciente y del uso de cada producto final.</p>
<p>9. Benefícios Clínicos:</p> <p>Não aplicável.</p>	<p>9. Clinical Benefits:</p> <p>Not applicable.</p>	<p>9. Beneficios Clínicos:</p> <p>No se aplica.</p>
<p>10. Advertências:</p> <p> Caso a embalagem tenha sido violada, não utilize o produto.</p> <p> O produto deve ser transportado em sua embalagem original, temperatura ambiente, baixa umidade e não ser exposto ao Sol ou luz UV.</p> <p>- O produto deve ser utilizado por um profissional habilitado que deverá seguir as instruções de uso e orientações especificadas pelo fabricante.</p>	<p>10. Warnings:</p> <p> If the packaging has been violated, do not use the product.</p> <p> The product must be transported in its original packaging, at room temperature, and low humidity and not be exposed to the sun or UV light.</p> <p>- The product must be used by a qualified professional who must follow the instructions for use and guidelines specified by the manufacturer.</p>	<p>10. Advertencias:</p> <p> Si el embalaje ha sido manipulado, no utilice el producto.</p> <p> El producto debe transportarse en su embalaje original, temperatura ambiente, baja humedad y no estar expuesto al sol o la luz UV.</p> <p>- El producto debe ser utilizado por un profesional cualificado que debe seguir las instrucciones de uso y las directrices especificadas por el fabricante.</p>




<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	4 de 10 4 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<ul style="list-style-type: none"> - O produto deve ser utilizado para a aplicação da qual foi projetada. - Deve ser armazenado e mantido em temperatura entre 2°C e 28°C, baixa umidade e não ser exposto ao sol ou luz UV. - Não devem ser depositados objetos pesados sobre a embalagem do produto. - O profissional deve utilizar as boas práticas clínicas para o descarte de produtos médicos conforme normas sanitárias vigentes para evitar contaminação da terra, canalização e águas superficiais. - A Aditek do Brasil S.A. não se responsabiliza pelos resultados obtidos pela aplicação do produto sem as devidas precauções ou inobservância das advertências e instruções de uso. - Mantenha fora do alcance de crianças e animais. - Produto fornecido na condição de não estéril. - O produto pode ser irritante para a pele, os olhos e para o sistema respiratório, obrigatório o uso de equipamento de proteção individual. - Em caso de contato com a pele: enxugar com papel 	<ul style="list-style-type: none"> - The product must be used for the application for which it is designed. - It should be stored and kept at a temperature between 2°C and 28°C, low humidity, and not be exposed to the sun or UV light. - Heavy objects should not be placed on the product packaging. - The professional must use good clinical practices for the disposal of medical products according to current sanitary standards to avoid contamination of land, plumbing, and surface water. - Aditek do Brasil S.A. is not responsible for the results obtained by the application of the product without due precautions or failure to observe the warnings and instructions for use; - Keep out of reach of children and animals. - Product supplied in non-sterile condition. - The product may be irritating to the skin, eyes, and respiratory system, requiring the use of personal protective equipment. - In case of contact with the skin: dry with absorbent 	<ul style="list-style-type: none"> - El producto debe utilizarse para la aplicación para la que está diseñado. - Debe almacenarse y conservarse a una temperatura entre 2°C y 28°C, baja humedad y no exponerse al sol ni a la luz UV. - No se deben colocar objetos pesados sobre el embalaje del producto. - El profesional debe utilizar las buenas prácticas clínicas para el descarte de productos médicos según las normas sanitarias vigentes para evitar la contaminación de la tierra, canalización y aguas superficiais. - Aditek do Brasil S.A. no se responsabiliza por los resultados obtenidos por la aplicación del producto sin las debidas precauciones o incumplimiento de las advertencias e instrucciones de uso; - Mantener fuera del alcance de los niños y los animales. - Producto suministrado en condiciones no estériles. - El producto puede ser irritante para la piel, los ojos y el sistema respiratorio, requiriendo el uso de equipo de protección personal. - En caso de contacto con la piel: limpiar con papel
---	---	---

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	5 de 10 5 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>absorvente ou toalha. Lavar imediatamente com bastante água e sabão. Não utilizar solventes orgânicos. No caso de dermatites, procurar auxílio médico.</p> <p>- Em caso de contato com os olhos: Lavar com água corrente em abundância por 20 a 30 minutos. Encaminhar ao médico se necessário;</p> <p>- Em caso de inalação: Ir para local fresco e arejado caso haja inalação forte do produto, encaminhar ao médico se necessário.</p> <p>- Em caso de ingestão: Não provocar vômito. A pessoa afetada deve beber de 0,5L a 0,8L de água e procurar auxílio médico.</p> <p>- Caso ocorram incidentes graves com o produto deve ser comunicado a Aditek do Brasil S.A. e à autoridade competente no âmbito nacional em que o dentista está estabelecido.</p> <p>11. Contraindicações:</p> <p>O produto não apresenta contraindicações quando utilizado para a finalidade a que se destina, seguindo suas instruções de uso.</p> <p>É de inteira responsabilidade do profissional habilitado a identificação e/ou possível</p>	<p>paper or towel. Wash immediately with plenty of soap and water. Do not use organic solvents. In the case of dermatitis, seek medical assistance.</p> <p>- In case of contact with the eyes: wash with running water in abundance for 20-30 minutes.</p> <p>Refer to the doctor if necessary;</p> <p>- In case of inhalation: go to a cool and airy place if there is strong inhalation of the product, refer to the doctor if necessary.</p> <p>- In case of ingestion: do not cause vomiting. The affected person should drink from 0.5L to 0.8L of water and seek medical help.</p> <p>- In the event of serious incidents with the product, Aditek do Brasil S.A. and the competent authority at the national level where the dentist is established.</p> <p>11. Contraindications:</p> <p>The product has no contraindications when used for the purpose for which it is intended, following its instructions for use.</p> <p>It is the sole responsibility of the qualified professional to identify and/or possible contraindications that may</p>	<p>absorbente o toalla. Lavar inmediatamente con abundante agua y jabón. No utilice disolventes orgánicos. En caso de dermatitis, busque ayuda médica.</p> <p>- En caso de contacto con los ojos: lavar con agua corriente en abundancia durante 20 a 30 minutos. Consulte al médico si es necesario;</p> <p>- En caso de inhalación: ir a un lugar fresco y aireado en caso de inhalación fuerte del producto, remitir al médico si es necesario.</p> <p>- En caso de ingestión: no provocar vómitos. La persona afectada debe beber de 0,5L a 0,8L de agua y buscar ayuda médica.</p> <p>- Caso ocurran incidentes graves con el producto debe ser comunicado a Aditek do Brasil S.A y a la autoridad competente en el ámbito nacional en que el dentista está establecido.</p> <p>11. Contraindicaciones:</p> <p>El producto no tiene contraindicaciones cuando se utiliza para el fin para el que está destinado, siguiendo sus instrucciones de uso.</p> <p>Es responsabilidad exclusiva del profesional cualificado identificar y/o posibles contraindicaciones que</p>
---	--	--

Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	6 de 10 6 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>contraindicação que possa impedir o uso do produto.</p> <p>12. Precauções:</p> <ul style="list-style-type: none"> - O produto somente deve ser utilizado por profissional habilitado para o procedimento; - Usar EPIs pessoais apropriados de proteção para a manipulação do produto (luvas, óculos e jaleco); - Evitar contato com a pele, boca e olhos. Pode provocar sensibilização através de contato com a pele (H317); - Evitar contaminação da terra, canalização e águas superficiais; - Tóxico para organismos aquáticos, pode provocar efeitos colaterais adversos a longo prazo no meio ambiente aquático (H413); - Mantenha fora do alcance de crianças e animais. <p>13. Riscos Residuais: Não aplicável.</p> <p>14. Efeitos Secundários Indesejáveis: Não aplicável.</p> <p>15. Validade:  2 anos após a fabricação com a embalagem lacrada. 3 </p>	<p>prevent the use of the product.</p> <p>12. Precautions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The product shall be used only by a professional qualified for the procedure; - Use appropriate personal protective equipment for handling the product (gloves, glasses and lab coat); - Avoid contact with skin, mouth, and eyes. May cause sensitization through skin contact (H317); - Avoid contamination of land, plumbing and surface water; - Toxic to aquatic organisms, may cause adverse long-term side effects on the aquatic environment (H413); - Keep out of reach of children and animals. <p>13. Residual Risks: Not applicable.</p> <p>14. Undesirable Side Effects: Not applicable.</p> <p>15. Shelf-life:  2 years after manufacture with sealed packaging. 3 </p>	<p>puedan impedir el uso del producto.</p> <p>12. Precauciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El producto solo debe ser utilizado por profesional habilitado para el procedimiento; - Utilizar equipamientos personales de protección adecuados para la manipulación del producto (guantes, gafas y bata de laboratorio); - Evitar el contacto con la piel, la boca y los ojos. Puede provocar sensibilización por contacto con la piel (H317); - Evitar la contaminación de la tierra, las canalizaciones y las aguas superficiales; - Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar efectos secundarios adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático (H413); - Mantener fuera del alcance de niños y animales. <p>13. Riesgos Residuales: No se aplica.</p> <p>14. Efectos Secundarios Indeseables: No se aplica.</p> <p>15. Validez:  2 años después de la fabricación con embalaje </p>
--	---	---

Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	7 de 10 7 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

meses após aberto o frasco,
protegido contra
luminosidade, umidade, e em
local arejado.

16. Símbolos e Significados:



- Fabricante



- Consultar instruções
de uso



- Atenção



- Não use se o pacote
estiver danificado ou violado



- Código de referência
do produto



- Data de validade



- Número de lote



- Manter longe de luz
solar



- Dispositivo médico

17. Informações ao Paciente:

- Durante o manuseio do produto, é obrigatório a utilização de equipamentos de proteção individual (EPIs), tais como luvas e óculos de proteção.
- Agitar bem o frasco antes de usar o produto.
- Não deve ser utilizado caso o prazo de validade esteja vencido.

months after opening the
bottle, protected against light,
and humidity, and in a
ventilated place.

16. Symbols and Meanings:



- Manufacturer



- See instructions for
use



- Attention



- Do not use if package
is damaged or violated



- Product reference
code



- Expiration date



- Lot number



- Keep away from
sunlight



- Medical device

17. Patient Information:

- During product handling, it is mandatory to use personal protective equipment (PPE), such as gloves and protective glasses.
- Shake the bottle thoroughly before using the product.
- Not to be used if the expiry date has expired.

sellado. 3 meses después de
abrir el frasco, protegido
contra la luz, la humedad y en
un lugar ventilado.

16. Símbolos y significados:



- Fabricante



- Ver instrucciones de
uso



- Atención



- No lo use si el
embalaje está dañado o
manipulado



- Código de referencia
del producto



- Fecha de validex



- Número de lote



- Mantener alejado de
la luz solar



- Dispositivo médico

17. Información del paciente:

- Durante la manipulación del producto, es obligatorio el uso de equipos de protección individual (EPIs), tales como guantes y gafas de protección.
- Agitar bien el frasco antes de utilizar el producto.
- No debe utilizarse si el período de validez está vencido.

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	8 de 10 8 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>- Sua limpeza pode ser feita com o uso de álcool isopropílico ou etílico, em seguida com água e sabão.</p> <p>- Mantenha o frasco fechado após o uso. Armazenar entre 2°C e 28°C.</p> <p>18. Modo de Uso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A temperatura ideal de trabalho da resina é de 20 °C a 31°C. • O produto deve ser manipulado em ambiente isento de Luz UV, de preferência em sala com luz amarela ou branca de cor quente. • Utilizar luvas, óculos de proteção e avental ou jaleco para manipular o produto; • Verificar se a impressora esta calibrada com o perfil de impressão indicado pelo fabricante para a respectiva resina, para que a impressora possa estar ajustada e efetuar a impressão corretamente. • O produto deve ser agitado antes de seu uso, para garantir a homogeneização de seus componentes. 	<p>- Its cleaning can be done with the use of isopropyl or ethyl alcohol, then with soap and water.</p> <p>- Keep the bottle closed after use. Store between 2°C and 28°C.</p> <p>18. How to Use:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The optimum working temperature of the resin should be 20 °C to 31.3 °C. • The product must be handled in an environment free of UV light, preferably in a room with warm yellow or white light. • Use gloves, goggles and an apron or a lab coat to handle the product; • Check that the printer is calibrated with the print profile indicated by the manufacturer for the respective resin, so that the printer can be adjusted and print correctly. • The product must be shaken before use to ensure the homogenization of its components. 	<p>- Su limpieza puede realizarse con alcohol isopropílico o etílico, a continuación con agua y jabón.</p> <p>- Mantenga el frasco cerrado después de su uso. Almacenar entre 2°C y 28°C.</p> <p>18. Cómo utilizar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ideal de trabajo de la resina debe ser de 20 °C a 31°C. • El producto se manipulará en un entorno sin luz ultravioleta, preferiblemente en un local con luz amarilla o blanca de color cálido. • Utilizar guantes, gafas de protección y delantal o bata de laboratorio para manipular el producto; • Comprobar que la impresora esté calibrada con el perfil de impresión indicado por el fabricante para su resina, de modo que la impresora pueda ajustarse y efectuar la impresión correctamente. • El producto debe ser agitado antes de su uso, para garantizar la homogenización de sus componentes.
---	--	---

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	9 de 10 9 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<ul style="list-style-type: none"> • Deve ser colocado com cuidado no tanque da impressora, respeitando o volume indicado pelo fabricante de cada impressora. • Após finalizada a impressão, o produto deve ser removido com cuidado da cama da impressora, pois ele ainda não passou pela pós-cura e ainda está frágil. • Deve ser lavado com álcool isopropílico ou etílico sob agitação mecânica ou cavitação (uso de agitação com ultrassom), de preferência em dois banhos consecutivos, para garantir que não fique resina líquida na peça final, cada banho pode ser realizado de 3 a 5 minutos, importante não exceder este tempo para não fragilizar a peça. • A peça deve ser seca com o uso de ar comprimido ou por descanso em papel toalha. • Caso tenha sido utilizado suportes de impressão no arquivo no processo, eles devem ser removidos após a secagem, a remoção nesta etapa é 	<ul style="list-style-type: none"> • Must be placed carefully in the printer tank, respecting the volume indicated by the manufacturer of each printer. • After finished the printing, the product should be removed carefully from the printer bed, as it has not passed the post-curing yet and is still fragile. • Should be washed with isopropyl or ethyl alcohol under mechanical agitation or cavitation (use of agitation with ultrasound), preferably in two consecutive baths, to ensure that no liquid resin is left in the final piece, each bath can be performed from 3 to 5 minutes, important not to exceed this time in order not to weaken the piece; • The piece must be dried with the use of compressed air or by resting on a paper towel. • If printing media has been used in the file in the process, they must be removed after drying, removal at this stage is easier and does not weaken the final part. 	<ul style="list-style-type: none"> • Debe colocarse con cuidado en el tanque de la impresora, respetando el volumen indicado por el fabricante de cada impresora. • Una vez finalizada la impresión, el producto debe ser retirado con cuidado de la cama de la impresora, ya que aún no ha pasado por el post-curado y sigue siendo frágil. • Debe ser lavado con alcohol isopropílico o etílico bajo agitación mecánica o cavitación (uso de agitación por ultrasonidos), preferiblemente en dos baños consecutivos, para garantizar que no quede resina líquida en la pieza final, cada baño puede ser realizado de 3 a 5 minutos, importante no exceder este tiempo para no fragilizar la pieza. • La pieza debe secarse con el uso de aire comprimido o por descanso en papel toalla. • Si se han utilizado soportes de impresión en el archivo en el proceso, deben eliminarse después del secado, la eliminación en esta etapa es más fácil
--	--	---

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i> RESINA HORUS BIOPRINT 2.0 HORUS BIOPRINT 2.0 RESIN RESINA HORUS BIOPRINT 2.0	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU39
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	10 de 10 10 of 10
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>mais fácil e não fragiliza a peça final.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Após secagem completa, deve ser colocada em câmara de luz UV, para que seja feita a pós-cura final de 30 a 90 min. • Após finalizado o processo a resina líquida deve ser guardada em seu frasco, não deixar a resina no tanque de impressão. 	<ul style="list-style-type: none"> • After complete drying, it must be placed in a UV light chamber for the final post-curing of 30 to 90 min. • After finishing the process, the liquid resin should be stored in its bottle, do not leave the resin in the printing tank. 	<p>y no fragiliza la pieza final.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después del secado completo, debe ser colocada en cámara de luz UV, para que sea hecha la post-cura final de 30 a 90 min. • Después de finalizado el proceso, la resina líquida debe ser guardada en su frasco, no dejar la resina en el tanque de impresión.
--	---	--